

## ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ НА ОСНОВЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ ПРОГРАММ

**Ключевые слова:** информационные технологии, когнитивный процесс, интернет-ресурсы, аудирование, интерактивная доска, электронные ресурсы.

**Açar sözlər:** informasiya texnologiyaları, idrak prosesi, internet resursları, dinləmə, interaktiv lövhə, elektron resurslar.

**Key words:** information technologies, cognitive process, Internet resources, audition, interactive board, electronic resources.

В настоящее время идет активный процесс информатизации в области образования, который предполагает интенсивное внедрение и применение новых информационных технологий, использование всех средств коммуникаций, способствующих формированию интеллектуально развитой творческой личности, хорошо ориентирующейся в информационном пространстве, готовой к саморазвитию и применению этих знаний в будущей профессиональной деятельности.

Это способствует активизации познавательной деятельности студентов, стимулирует и развивает когнитивные процессы: мышление, восприятие, память.

Термин “мультимедиа” означает: много сред. Такими информационными средами являются: текст, звук, видео. Программные продукты, использующие все эти формы представления информации, называются мультимедийными. Использование мультимедийных средств обучения – закономерный этап развития педагогических технологий.

Неограниченные возможности при изучении иностранного языка дает Интернет, поскольку размеры Интернет-ресурсов безграничны. Глобальная сеть предоставляет неограниченное количество учебного материала, включая любую значимую информацию, страноведческий материал, газетные и журнальные статьи, учебную литературу и т.п. [1, с.12].

Решается целый ряд образовательных задач при изучении иностранного языка на основе материалов, выложенных в сети Интернет: формирование умений и навыков аудирования, чтения, письменной речи, повышение словарного запаса, а также формирование у обучающихся устойчивой мотивации к изучению языка.

Появилось немало ресурсов и сайтов, направленных на расширение словарного запаса обучающихся, повторение и закрепление грамматических правил, предназначенных для просмотра видео на иностранном языке с упражнениями для развития навыков аудирования и др.

В высших учебных заведениях появились интерактивные доски, планшеты. Преподаватели разрабатывают планы уроков, опираясь на новые технологии. "Мультимедиа программы делают процесс обучения иностранным языкам более эффективным, потому что при их использовании стимулируется сразу несколько каналов восприятия, воздействуя на различные виды памяти: зрительную, слуховую, эмоциональную, моторную." [2, с. 109] Новый материал удобно представить в виде презентации или видеоролика. Упражнения студенты могут выполнять на интерактивной доске или за компьютером в классе с помощью сети интернет.

Применение информационных технологий позволяет экономить время на уроке и перенести часть заданий, требующих больших временных затрат, на дом.

Сегодня Интернет размыл информационные границы между государствами, и аудио на иностранном языке стало доступным, а современные компьютерные технологии внесли в аудирование по английскому языку долгожданные новшества. Таким образом, во многих программах, размещенных в Интернете, стала доступной пофразовая синхронизация текста и звука с возможностью проигрывать любую часть текста на выбор. Аудирование по иностранному языку наконец-то начало становиться комфортным и доступным.

В идеале, чтобы слушать иностранный язык онлайн с наибольшей пользой и наименьшей потерей времени, аудио на иностранном языке должно иметь как транскрипт, так и перевод на русский язык.

К более эффективному использованию изучению иностранного языка приводит предоставление следующих возможностей аудирования. Во-первых, для более удобного прослушивания английского аудио необходима синхронизация аудио с текстом и переводом. Во-вторых, помимо самого текста на иностранном языке, следует озвучить каждое отдельное слово в тексте. В-третьих, желательно делать перевод не только текста, но и каждого слова в тексте.

Технические преимущества обучения английскому языку при помощи компьютера: возможность осуществлять технический перевод; использовать программы проверки грамматики и орфографии; использование мультимедиа, интерактивного видео при обучении устной речи. Графические возможности компьютера выделяют этот метод обучения на фоне традиционных и позволяют реализовать принцип наглядности обучения. Образовательное значение компьютерных сетей, как локальных, соединяющих несколько машин в одном учебном заведении, так и глобальных, объединяющих миллионы пользователей по всему миру, практически неопределимо.

Не меньшее влияние при изучении иностранного языка Интернет оказывает на формирование у студентов устойчивой мотивации к изучению языка.

В соответствии с классификацией Е.И. Пассова, различают внешнюю и внутреннюю мотивацию при изучении иностранного языка [3, с. 8].

К внешней мотивации относятся так называемая широкая социальная мотивация, а также личностная мотивация, связанная с перспективой развития личности. Как показывает исследование мотивации изучения иностранного языка в учреждении высшего профессионального образования Т.С.Петровской и И.Е.Рымановой [4, с. 32], 34% респондентов указали на потенциальную возможность в будущем общаться по профессиональным вопросам с иностранными коллегами посредством Интернета. Этот фактор относится к мотивации, связанной с перспективой развития личности, а именно, к формированию и развитию профессиональных компетенций.

Однако, на мой взгляд, больший интерес вызывает внутренняя мотивация, к которой относятся коммуникативная мотивация, а также мотивация, порождаемая собственно учебной деятельностью (операционно-инструментальная мотивация) [1, с. 22].

Результаты того же исследования Т.С.Петровской и И.Е. Рымановой [4,с.22] показали, что в рамках коммуникативной мотивации решающую роль играет общение с использованием современных информационных технологий (чатов, форумов, электронной почты и т.д.). На эту составляющую коммуникативной мотивации при изучении иностранного языка указали 55% респондентов. В аспекте операционно-инструментальной мотивации 58% опрошенных изучают иностранный язык для того, чтобы иметь возможность ознакомиться в Интернете на языке оригинала с научными текстами и статьями по своей специальности, представленными в большем количестве на иностранном языке.

В связи с этим, исследованием установлено, что студенты часто останавливают свой выбор на элективных курсах, а именно, курсах профессионального иностранного языка. К тому же, наличие в образовательном учреждении зон WiFi также создает благоприятные и привлекательные условия для изучения английского языка.

Как отмечает Свиридон Р. А. "задания (с применением информационных технологий) способствуют приобретению культурологических знаний, формированию элементов глобального мышления и устойчивой мотивации познавательной деятельности", они "не только способствуют формированию и развитию определённых навыков и умений в области иностранного языка, но и формируют культуру общения обучаемых, как на родном, так и на иностранном языках в целом." [5, с. 109]

Согласно исследованиям [6, с.16], использование смешанного обучения (blended learning) является эффективным при изучении иностранного языка на старших курсах, так как оно приводит к оптимизации учебного процесса при занятости студентов выполнением проектов и изучением дисциплин по прямой специальности, дает возможность эффективной организации их самостоятельной работы с помощью информационных технологий и электронно-коммуникационных учебных оболочек.

Помимо развития языковых компетенций, оно привело к повышению мотивации изучения языка, степени самостоятельности студентов. Таким образом, использование информационно-коммуникативных технологий и сети Интернет педагогически целесообразно, приводит к оптимизации процесса образования.

Практика показывает, что применение информационных технологий на занятиях способствует росту заинтересованности и мотивации студентов, развивает их творческие способности, ведет к поиску нестандартных решений. Многие студенты отметили, что благодаря виртуальному взаимодействию улучшились не только иноязычные навыки и умения, но также повысилась компьютерная грамотность, они узнали о многих интересных сайтах и инструментах, например, таких как: Quizlet.com, Prezi.com, Power Point, Youtube, эти и многие другие сайты позволяют студентам создавать нестатичные презентации, которые можно сопровождать видео и записью аудио, а также заучивать слова на любом иностранном языке с помощью создания собственных словарных карточек, из которых на сайте генерируются упражнения, игры и тесты.

Применение информационных технологий, безусловно, позволяет повысить эффективность занятий, перенести часть работы во внеурочное время, оперативно реагировать на вопросы студентов и решать возникающие проблемы. "Использование компьютерных технологий приближает обучение к реальной жизни, помогает использовать увлечение студентов компьютерной деятельностью в повышении их интереса к изучению иностранных языков. Мультимедиа технологии представляют собой несомненную новизну и позволяют внести положительные изменения в традиционный процесс обучения иностранным языкам." [1, с. 109] Но информационные технологии не могут заменить весь процесс обучения, это только дополнительный инструмент, используемый не вместо, а вместе с традиционными методами.

#### Литературы:

- 1 Peachey N. Web 2.0 Tools for teachers, 2012
- 2 Белокопытова М. Ю. Роль ИКТ в обучении иностранным языкам на неязыковых факультетах // Современная наука: актуальные проблемы и пути их решения. 2013. №3. С. 109-112.
- 3 Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. Серия: Библиотека учителя иностранного языка. - М.: Просвещение; Издание 2-е, 1991.

4 Петровская Т.С., Рыманова И.Е. Мотивация изучения английского языка студентами технического вуза при смешанном обучении Филологические науки. Вопросы теории и практики Тамбов: Грамота, 2014. № 7 (37): в 2-х ч. Ч. I. С. 152-154. URL: [www.gramota.net/materials/2/2014/7-1/43.html](http://www.gramota.net/materials/2/2014/7-1/43.html)

5 Свиридон Р.А. Интенсификация обучения иностранным языкам с использованием ИКТ // Современные тенденции в преподавании иностранных языков в неязыковом вузе. 2014. №8. С. 106-112.

6 Blended Learning in English Language Teaching: Course Design and Implementation / ed. by B. Tomlinson, C. Whittaker. London: British Council, 2013. 252 p. URL: [http://englishagenda.britishcouncil.org/sites/ec/files/D057\\_Blended%20learning\\_FINAL\\_WEB%20ONLY\\_v2.pdf](http://englishagenda.britishcouncil.org/sites/ec/files/D057_Blended%20learning_FINAL_WEB%20ONLY_v2.pdf)

### **Multimediya proqramları əsasında xarici dillərin tədrisi**

#### **Xülasə**

Məqalədə xarici dillərin öyrənilməsində İKT vasitələrinin effektivliyi, eyni zamanda bu yeniliklərin gələcəkdə gənc mütəxəsislərin yetişməsinə müsbət təsiri tədqiq olunur. Kompüter texnologiyaları demək olar ki, bütün fənlərin tədrisində istifadə olunur. Onlar yeni informasiya mənbələrinə yol açır, sərbəst işləri daha səmərəli edir, yaradıcılıq üçün, profesional vərdiş və bacarıqların toplanması və möhkəmləndirilməsi üçün yeni imkanlar verir, ümumiyyətlə tədrisin yeni forma və metdolarını tətbiq etmək imkanı yaradırlar.

Xarici dil müəllimlərinin, əlxsus ingilis dili müəllimlərinin bu texnoloji imkanları yüksək qiymətləndirməsi daha məqsədə uyğun hesab olunur. Çünki, bu, sadəcə müasir texniki vasitələr demək deyil, tədrisin yeni forma və metodikasidir, tədris prosesinə yeni yanaşma deməkdir. Tədrisdə multimedia vasitələrinin istifadəsi tələbəyə fərdi yanaşmanı, tələbələrin xüsusiyyətlərini və meyllərini nəzərə alaraq tədrisin fərdiləşməsinə və fərqlənməsinə təmin edir. Kompüter proqramlarından istifadə edərək xarici dilləri öyrənmək tələbələr arasında böyük maraq doğurur.

### **The use of multimedia programs in foreign language teaching (FLT)**

#### **Summary**

This article considers a question of efficiency of implementation of Multimedia and Computer Assisted programs in learning of foreign languages and also about what positive impact these innovations have on process of formation of the future young specialists.

Computer technologies are used in training in almost all areas, open access to new sources of information, increase efficiency of independent work, give new opportunities for creativity, finding and fixing of professional skills, allow realizing essentially new forms and methods of training. Quite naturally, as teachers of foreign languages, especially English appreciated their potential.

Because, it is not only modern technical means, but also new forms and methods of teaching, new approach to training process. Use of multimedia tutorials helps to realize the personal focused approach in training, provides individualization and differentiation of training taking into account features of children, their level of proficiency, tendencies. The learning of foreign languages by means of computer programs attracted huge interest of students.